



УГОДА ПРО СПІВРОБІТНИЦТВО МІЖ МІСЬКОЮ РАДОЮ МІСТА БІРЖАЙ, ЛИТОВСЬКА РЕСПУБЛІКА ТА МІСЬКОЮ РАДОЮ МІСТА БОЯРКА, УКРАЇНА

З метою розвитку міжрегіонального зв'язку, зміцнення дружніх стосунків та взаємного співробітництва, міська рада міста Біржай, Литовська Республіка та міська рада міста Боярка, Україна (далі – Сторони) укладають угоду про співпрацю (далі – як Угоду):

1. Сторони зобов'язуються розвивати взаємовигідне співробітництво та сприяти обміну досвідом у таких сферах:

1.1. підготовка та реалізація спільних проектів підтримки, що фінансуються Європейським Союзом та муніципалітетами;

1.2. розвиток освіти, культури, мистецтва та спорту;

1.3. соціальні питання та охорона здоров'я;

1.4. охорона навколишнього середовища;

1.5. розвиток суб'єктів господарювання;

1.6. неурядові організації;

1.7. туризм;

1.8. зниження рівня зайнятості та безробіття;

1.9. поширення передового досвіду місцевого самоврядування.

2. Сторони зобов'язуються обмінюватися інформацією та передовим досвідом у сферах, зазначених у пункті 1 цієї Угоди, та з інших питань, важливих для обох Сторін.

3. Сторони зобов'язуються виконувати цей договір на основі законодавства Литовської Республіки та України та інших правових актів цих країн.

4. Витрати, пов'язані з проектами та програмами спільного співробітництва, покриватимуться на підставі чинної Угоди про спільне виконання конкретних заходів.

5. Спори, що виникають при тлумаченні або застосуванні цього Договору, вирішуються за згодою обох Сторін.

6. Сторони залишають за собою право розірвати цей договір, повідомивши одна одну принаймні за місяць.

7. Договір укладається на невизначений строк.

8. Договір набирає чинності з дня підписання.

9. Договір підписаний «04» 11 2022 року у двох примірниках литовською та українською мовами. Обидва тексти договору мають однакову юридичну силу.

Вітас Ярецкас

Голова міської ради міста Біржай



Олександр Зарубін

Голова міської ради міста Боярка

